



دور تصميم المناظر المسرحية من الناحية النفسية والفنية في الأداء المسرحي الكردي

دور تصميم المناظر المسرحية من الناحية النفسية والفنية في الأداء المسرحي الكردي

اسامة غازي مراد

قسم السينما والمسرح، كلية الفنون الجميلة، جامعة صلاح الدين، أربيل، إقليم كردستان
العراق

OSAMAGHAZE555@gmail.com

أ.م.د. ابراهيم احمد سمو

كلية اداب، جامعة دهوك، دهوك، إقليم كردستان العراق

IBRAHEM,SMO@UNIVSUL.IQ

الكلمات المفتاحية: المسرح، علم النفس، الفن، تصميم المناظر، الديكور

كيفية اقتباس البحث

مراد , اسامة غازي , ابراهيم احمد سمو , دور تصميم المناظر المسرحية من الناحية النفسية والفنية في
الأداء المسرحي الكردي ,مجلة مركز بابل للدراسات الانسانية، تشرين الأول ٢٠٢٦، المجلد: ١٦،
العدد: ١٠ .

هذا البحث من نوع الوصول المفتوح مرخص بموجب رخصة المشاع الإبداعي لحقوق التأليف والنشر
(Creative Commons Attribution) تتيح فقط للآخرين تحميل البحث ومشاركته مع
الآخرين بشرط نسب العمل الأصلي للمؤلف، ودون القيام بأي تعديل أو استخدامه لأغراض تجارية.

مسجلة في
ROAD

مفهرسة في
IASJ

دور تصميم المناظر المسرحية من الناحية النفسية والفنية في الأداء
المسرحي الكردي



The role of scenography on psychological and artistic basis in Kurdish theater performance

Osama ghaze murad

OSAMAGHAZE555@gmail.com

Prof.Dr. Ibrahim Ahmad esmail

Duhok University, Duhok, Kurdistan Region of Iraq

IBRAHEM,SMO@UNIVSUL,IQ

Department of Visual Arts, College of Fine Arts, Salahaddin University, Erbil, Iraq.

Keywords : Theater, Psychology, art, Scenography, Décor

How To Cite This Article

Murad , Osama ghaze ,Ibrahim Ahmad esmail ,The role of scenography on psychological and artistic basis in Kurdish theater performance ,Journal Of Babylon Center For Humanities Studies, October 2026, Volume:16, Issue 10.



This is an open access article under the CC BY-NC-ND license
(<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/>)

[This work is licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License.](#)

ملخص:

يحمل هذا البحث عنوان «دور السينوغرافيا على الأسس النفسية والفنية في العرض المسرحي الكردي»، وقد تمت كتابته وفق منهج وصفي تحليلي. يتناول البحث الأسس النفسية المؤثرة في السينوغرافيا، وكيف ينعكس التصميم السينوغرافي على الإدراك والخبرة المسرحية. عند وضع العناصر السينوغرافية ضمن إطار المسرح الكردي، حيث غالباً ما تتناول العروض مواضيع الهوية والتهميش والقمع والأمل، فإنها لا تصبح مجرد أدوات جمالية، بل أدوات تواصل نفسية وثقافية أيضاً. يتحول الفضاء المادي للمسرح إلى فضاء ذهني وعاطفي، وتُجسد الصراعات الداخلية للمجتمع الكردي وتُحدد ملامحها.



مجلة مركز بابل للدراسات الإنسانية ٢٠٢٦ المجلد ١٦ / العدد ١٠





يتكوّن البحث من خمسة فصول رئيسية، يتناول كل فصل محوراً محدداً. الفصل الأول يعرض الإطار العام للبحث، متضمناً مشكلة البحث، أهدافه، أهميته، حدوده، المنهج المتبع، وكذلك التعريفات الإجرائية للمفاهيم الأساسية. الفصل الثاني يتناول الإطار النظري للبحث من خلال أربعة محاور: المحور الأول يناقش السينوغرافيا المسرحية في العصر اليوناني القديم وكيف تم استخدامها فنياً ونفسياً. أما المحور الثاني فيعرض أهم مفاهيم علم النفس، مستنداً إلى عدة منظرين في مجال علم النفس الفني. والمحور الثالث يوضح الأسس الجمالية لاستخدامات السينوغرافيا، مع أمثلة من مخرجين عالميين من عصور وبلدان مختلفة. والمحور الأخير يتناول السينوغرافيا في المسرح الكردي، مع أمثلة من عروض مسرحية من مختلف مدن كردستان وأخرى من الجاليات الكردية خارج الوطن. الفصل الثالث يشرح إجراءات البحث، بما فيها مجتمع البحث، ومنهجيته، وأدواته، وعينته، وطريقة تحليل ثلاثة عروض مسرحية من إقليم كردستان. الفصل الرابع يقدم النتائج النهائية، موضحاً مدى تحقيق أهداف البحث، بالإضافة إلى جملة من التوصيات والمقترحات، ثم يعرض الباحث في ختامه قائمة بالمصادر والمراجع المعتمدة.

Abstract

This research, titled “The Role of Scenography on Psychological and Artistic Foundations in Kurdish Theatre Performance,” is written using a descriptive and analytical methodology. It examines the psychological principles that influence scenography and the impact of scenographic design on theatrical perception and experience. The study is organized into five main chapters, each addressing a specific thematic aspect.

When placed within the framework of Kurdish theater, where the performance often struggles with themes of identity, displacement, oppression and hope, scenographic elements become not only aesthetic but also psychological and cultural communication tools. The physical space of the stage is transformed into a mental and emotional landscape and the internal conflicts of Kurdish society are externalized and determined.

Chapter One presents the framework of the research, including the problem statement, research objectives, significance, scope, methodology, and definitions of key terms relevant to the study.

Chapter Two outlines the theoretical framework in four sections. The first section discusses theatrical scenography in Ancient Greece and how it was utilized both artistically and psychologically. The second section explains fundamental concepts of psychology, referencing several major psychologists who examined the psychology of art. The third section explores the aesthetic foundations of scenographic practice, supported with examples from international directors across different countries and eras.

The final section analyzes the role of scenography within Kurdish theatre, enriched with examples from cities across the four parts of Kurdistan as well as Kurdish performances outside the region.



Chapter Three clarifies the research procedures, including the research community, methodology, tools, sample selection, and analytical approach used to study three theatrical performances from the Kurdistan Region.

Chapter Four presents the results, discussing the extent to which the research objectives were achieved. It also provides several recommendations and practical suggestions, followed by a compilation of the references and sources used.

رۆلی سینۆگرافیا له سهر بنه مای سایکۆلۆژی و هونهری له نمایشی شانۆی کوردی

ئوسامه غازى مراد

بهشی سینهما و شانۆ، کۆلیژی هونهره جوانه کان، زانکۆی صلاح الدین، ههولێر، ههریمی کوردستان
عراق

OSAMAGHAZE555@gmail.com

پ.ی.د. ابراهيم نهحمه د سمۆ

کۆلیژی ئاداب، زانکۆ دهۆک، دهۆک، ههریمی کوردستان عراق

IBRAHEM.SMO@UNIVSUL.IQ

پوخته

ئهم توێژینهوهیه به ناویشانی (رۆلی سینۆگرافیا له سهر بنه مای سایکۆلۆژی و هونهری له نمایشی شانۆی کوردی) که به میتۆدیک و سهفی و شیکاری نوسراوه باسی بنهماکانی سایکۆلۆژیا تهکات و کاریگهریان له سهر سینۆگرافیا، له پێنج تهوهر پێک هاتوو ههر تهوهرێک باسی بابهتیک تهکات . بهشی یهکهه :- چوارچێوهی میتۆدی توێژینهوهکه (پێکهاتوه له کێشهی توێژینهوهکه و ئامانجی توێژینهوهکه، گرنگی توێژینهوهکه، سنوری توێژینهوهکه، میتۆدی توێژینهوهکه، پێناسه بۆ چهمهکه کان که وشهکانی توێژینهوهکهی ههڵگرتوو .

بهشی دووهم :- چوارچێوهی تیۆری توێژینهوهکه له چوار تهوهر پێک دێت تهوهری یهکهه باسی سینۆگرافیاى شانۆی دهکات له سهردهمی یۆنانی که چۆن بهکار هاتوو ، له رووی هونهری و سایکۆلۆژیهوه، تهوهرێکی تر باسی بنهماکای سایکۆلۆژی دهکات، که چهند نوسهڕێکی دهروونشیکاریم به نموونه هیناوه باسی سینۆلۆژیاى هونهری دهکهن ، له تهوهرێکی تر باسی جوانیهکانی به کارخستنی سینۆگرافیا کردوو له لای ده رهینه ره جیهانیهکان که چهند ده رهینه ریکم هیناوه له سهردهمه جیاوازهکان له وهلاته جیاوازهکان، له تهوهری کۆتایی باسی سینۆگرافیاى شانۆییم کردوو له شانۆی کوردی به نموونهی کوردیهوه له هه موو شارهکانی هه رچوار پارچهی کوردستان و ده رهوهی وهلات . بهشی سێیهم :- ریکارهکانی توێژینهوه ، که پێکهاتوو له کۆمه لگای توێژینهوهکه، میتۆدی توێژینهوهکه ، ئامرازى توێژینهوهکه ، نموونوی توێژینهوهکه و شیکردنه وه بۆ سی نمایشی شانۆی له ههریمی کوردستان .

ووشه سه ره کییه کان : شانۆ ، سایکۆلۆژیا ، هونهر ، سینۆگرافیا، دیکۆر

پێشه کی :



(هونهري شانۆ له مێژه وهك يه كێك له قوولتيرين ئامرازه كانى په يوه ندى كردن و رهنگدان وهى مرؤفايه تى رهنگى داوه ته وه، رههه نده كۆمه لايه تى و كولتورى و دهروونيه كانى بهرجهسته دهكات كه ئاوينهيه كى بارودۆخى مرؤفه. له ناو ئهم فۆرمه هونهرييه فره لايه نه دا، سينۆگرافيا ديزاينى يه كگرتوى توخمه بينراو و فهزاييه كان له سهر شانۆ دهكات، رۆلێكى سه ره كى له دارشتنى ئه زموونى شانۆدا داگير دهكات. زۆر له وه زياتر له ته نها رازاندنه وه يان پاشبنه ما نيه، سينۆگرافيا وهك زمانى كى ده رپرين كارد هكات كه ههم له گه ل عه ق ل و ههم له گه ل هه ستى بينه رێكدا قسه دهكات. كاريگه رى له سهر تېگه يشتن ههيه، رېنمايى لێكدانه وه دهكات و وه لامة دهروونيه كان وروژي ئېت كه له گه ل ناوه كى بابته تى و سۆزدارى نمايشێكدا تېكه ل دهبن. له چوارچۆيهى شانۆى كوردیدا، سينۆگرافيا دهنگدان وهيه كى قوولتيرى هه لگرتوه. شانۆى كوردى وهك ميديۆمى كولتورى كه له چوارچۆيهى واقيعه كۆمه لايه تى و سياسيه ئالۆزه كانى ناسنامهى كورددا په رهى سه ندوه، نهك ته نيا بۆ گێرانه وهى چيروك به لكو بۆ نوينه رايه تيكردنى ياده وه رپى به كۆمه ل، خۆراگري كولتورى و خه باتى سۆزدارى و ده رپرينى بينراو و فهزايى به كارد هه ي ئېت. به م پێيه گه ران به دواى رۆل سينۆگرافيا له دهرووناسى دهروونى و هونه رى شانۆى كوردیدا ده بێته ههنگاوێكى گرینگ بۆ تېگه يشتن له چۆنيه تى كارلێكى ديزاينى بينراو له گه ل سۆزى مرؤف و به ها جوانيناسيه كان و دهروونى كولتورى.

سينۆگرافى توخمه جۆراوجۆره كانى وهك ديزاينى تهخته ي شانۆ و پرووناكى و جلوه برگ و دهنگ و رېكخستنى فهزايى له خۆ ده گرێت، هه موو ئه مانه هاوكارى ده كه ن بۆ بنیاتنانى ژينگه يه كى هه ستيارى و دهروونى بۆ هه ردوو ئه كته ر و بينه ر. رههه ندى دهروونى سينۆگرافيا له تواناى هاندانى خه يال و وروژاندنى مه زاج و دارشتنى به شداري كردنى سۆزداري دايه. رهنگ و پېكهاته و پېكهاته ي فهزايى بېلايه ن نېن، ئه وان له ناو نا ئاگايى بينه ردا كارد هكه ن و په يوه ندى و وه لامة دانه وهى سۆزدارى دروست ده كه ن كه ئه زموونى دراماتي ك قوولتير ده كه نه وه. بۆ ئه كته ره كان، سينۆگرافيا ئه و فهزايى فيزيكى و دهروونيه ديارى دهكات كه له چوارچۆيه دا نمايشه كانيان دروست ده كه ن. ژينگه ي سينۆگرافى كاريگه رى له سهر جووله و دۆخى جهسته و وزه يان هه يه و ته نانه ت بارى دهروونيشيان هه يه له كاتي كدا كار هكته ره كان بهرجهسته ده كه ن. ئه م په يوه ندى هه يه هاوبه شه ي نيوان فهزا و ئه كته ر و بينه ر بناغه ي ئه و شته پي كده ه ي ئېت كه رهنگه ناوى لى بنرېت دهرووناسى سينۆگرافى. توخمه سينۆگرافيه كان كاتي ك له چوارچۆيهى هونه رى شانۆى كوردیدا داده نرېن، كه زۆر جار نمايش له گه ل ته وه رى شوناس و ئاواره ي و چه وساندنه وه و هيوادا ده جهنگي ت، توخمه سينۆگرافيه كان نهك ته نيا ده بنه ئامرازى جوانكارى به لكو ده بنه ئامرازى په يوه ندى دهروونى و كولتورى. فهزايى فيزيكى قو ئاغه كه ده گورېت بۆ ديمه ني كى دهروونى و سۆزدارى وه ململاني كانى ناوه وهى كۆمه لگه ي كوردى ده ره كى ده كرېن و ديار ده كرېن.

به شى يه كه م

چوارچۆيهى گشتى توژينه وه

١. گرفتى توژينه وه

سينۆگرافيا وهك يه كێك له بنه ماكانى شانۆ، بهر زترين برؤانامه ي بينينه ي و پروونكر دانه وهى ئايدياى شانۆيه، به تايبه تى له ديزاين كردنى تهخته ي شانۆ و پروونكر دانه وهى بهر هه مه كه و رهنگ و پرووناكى و

دور تصميم المناظر المسرحية من الناحية النفسية والفنية في الأداء

المسرحي الكردي

دهنگ و هه موو ئه و شتانه ی به چاو ئه بێرتین . به لām له شانۆی کوردی دا، به تایبه تی له باشووری کوردستان، گرنگی کهم بۆ سینۆگرافیا دراوه و زۆر جار به شیوهیه کی ساده و بێ بنچینه ی فکری و ئەندازیارانه به کار دههێرت. ئەم کێشه یه هۆکاری سه رهکیه بۆ به هێز نه بوونی سه رجه م ئەندامه فهرمییه کانی شانۆ به شیوه یه کی هه ماههنگ و کهرتی.

ئەم کێشه یه خۆی له بنه رتی گه رانه وه ده کاته وه بۆ ناته واوی په یوه ندی ئیوان په یوه نیداران و ئەندازیاران، نه بوونی پلان و میژوو و کهمبوونی چوارچێوه ی فله سه فی و زانستی بۆ توێژینه وه ی سینۆگرافیا. زۆر جار، به کاربردنی به رگه ی دیداری له شانۆی کوردی به شیوه یه کی فۆرماتیک دهستی ده کاته وه، به بێ ئه وه ی ئەندازیاریک یان هونه رمه ندیک ره خنه ی فکری و درامای بۆی دارشتبیت. ئەمه ش هۆکاری سه رهکیه بۆ ئه وه ی سینۆگرافیا له شانۆی کوردی نه یه توانیت به شیوه یه کی هاوبه ش و هه ماههنگ بگاته ئاستی شانۆ جیهانیه کان.

له ئەمه یه وه ده رئه نجام ده دریت که گرنگی سینۆگرافیا له شانۆی کوردی هیشتا به رز نه بووه به شیوه یه کی هه ماههنگ و فله سه فی، و ئەمه ش کێشه یه کی گه وری توێژینه وه یه که پێویستی به چاره سه ره یه کی زانستی و په روه رده ی هه یه. ئەوه ش به په یوه ستیدا به ناته واوی دامه زاندنی به شه فیڕیه کانی سینۆگرافیا له زانکۆ و ناوه ند هونه رییه کان، نه بوونی یاسایه فهرمییه کانی کار، و بێ چه سپاندنی یه گگرتوو ئیوان نوسه ر و ده ره یه نه ر و ئەندازیار.

یه کیك له گرفته سه رهکیه کانی تر بریتییه له ناتیکه یشتی سینۆگرافیا و تایبه تمه ندیه کانی له لایه ن زۆرێک له شانۆنوس و هونه رمه ندانه وه. زۆریه ی توێژینه وه کان و کاره شانۆیه کان له ناوچه کانی کوردستان به تایبه تی له ده سه لات و ئیوان سه رده مه کاند، سه رنجیان داوه به ده ق و به ره هم و لیدوان ، به لām سینۆگرافیا ته نها به شیوه یه کی که خزمه تی کاره که بکات و جوانکاری ته واو، نه وه ک ئه وه یه ی گرنگی بنچینه ی هه یه له دروستکردنی ههستی بینه ر و تیگه یشتی ده ق به شیوه یه کی دیار و به مه به ست. ئەمه ده بێت به ناو نیسانی کێشه یه کی فکری و نه زری توێژه رانی کورد نه بوونی به ره می زانستی له سه ر سینۆگرافیا و که می ئەندازیارانی پیشه گه ری بینراوه کان، له ناوه راس تی کێشه که دایه.

٢. گرنگی توێژینه وه:

شانۆ وه ک یه کیك له جوړه گه وره کان و زۆر کاریگه ریکانی هونه ری درامایه، به ره می گشتیه که ی ته نها به ده ق و کردار نه خوێندراوه کان وه ک پێکهاته ی سه ره کی نییه. به لکو پارچه یه که له کاره شانۆیه که که هاوکاریه کی نزیک ئیوان هه موو به ره مه دیداری و بیده قه کانی په یوه نیداره به دیزاین و روونای و رهنگ و کهش و هه وا و ته کنیکی سه رته خته ی شانۆ. له م ناوه راس ته دا "سینۆگرافیا" وه ک بواری تایبه تی دیزاین و رووکارکردنی شه و نایه، زۆر گرنگه له شانۆی کوردی به شیوه یه کی فره می و زانستی بینراوه، هه رچه ند ه خزمه تگوزاریه کی به رز به ته واوی ده کاته به ر به ره مه که. به مه به ست گرنگی توێژینه وه ی زانستی و گشتگیر له سه ر سینۆگرافیا له شانۆی کوردی ده بێت وه ک پێویستییه کی بنه رتی ده ریریت.

سه ره تای گرنگی توێژینه وه له سه ر سینۆگرافیا، ئه وه یه که تیگه یشتی روون و ره سه ن پێک به یئین به وه ی که سینۆگرافیا چیه و چۆن ده کړیت به کار به ریت. له کوردستان زۆر جار دیزاین ته خته ی



شانۆ، رووناکی و بهرگان به شیوهیه کی فیروونهوهی نه کراوی ده کرین، بهی بهرنامه و فهلسه فهی دیزاین. توژیینهوهیه کی زانستی ده بیت جیاوازی نیوان دیزاین و سینوگرافیا روون بکات و بلیت که سینوگرافیا ته نها شیوهی رهنگدانهوه و رووناکی نییه، به لکو روونی ده کاتهوه بهرهمیکی دراماتیکی و ئیستاتیکی که تماشا کهر به شیوهیه کی بندهق بهرگری ده کات.

توژیینهوه ده بیت رهوش و بینین و فکر بگۆریت که زۆر جار له ناو کۆمه له شانۆکارهوه دایه که تهختهی شانۆ ته نها ناوچهی نه نجامدانی کرداره، نهک بۆ یارمهتی فکری بینهر. له گه ل ته م گۆرانکارییه توژیینهوه ده بیت کاربکات بۆ نهوهی دیزاینه کانی تهختهی شانۆ بنیات بنینهوه به شیوهیه کی فکری و په یوهندی هه بیت به ناوه رکی کاره که، زمانی نیشانه کان و شوین و کات و ههست، که هه موویان له شیوهی بینینی شانۆی کوردی ده گۆرن و بهرز ده بنهوه.

له یه کهم کرداردا، توژیینهوه ده توانیت دۆسیهیه کی میژووپی و رووناک دروست بکات له سه ره نهوهی سینوگرافیا چۆن و له کو ی باشه، به تایبهتی له شانۆی کوردی. ته مه کاریگه ریه کی تایبهتی هه یه له سه ره نهوهی که ده توانین ناسنامهیه کی میژووپی و شیکاری بۆ سینوگرافیا له فریمه کانی شانۆی کوردی پیناسه بکهین. زۆر له نهوهی که تا کو ئیستا به دیل و ته جربه دروست بووه، پیویسته به رهنگی زانستی و فهلسه فی بکریتهوه.

۳. ئامانجی توژیینهوه که:

توژیینهوه به شیوهیه کی گشتی له هه موو بواریکدا بهر زترین ئامانجه کانی هه یه، بۆیه له بواره کانی هونه ر و تایبهتمه ندی شانۆ، توژیینهوه به تایبهتی له سه ره سینوگرافیا، به شیوهیه کی زۆر گرنگ ده ربیرینی گه وره ی هه یه. شانۆی کوردی وهک یه کیک له به شه گه شه دار و پر به چالاکییه کانی هونه ری کوردی، ههروه ها هاوچه رخی زۆریک له تایبهتمه ندیه کی مه ده نی و کۆمه لایه تی و رۆحیه. بۆیه توژیینهوه له سه ره سینوگرافیا، وهک یه کیک له گرنگترین فاکتۆره دیزاینیه کانی شانۆ، به ئامانجی روونکردنه وهی نهوهیه که چۆن په یوهندیه که ی له گه ل ته واوی بهرهمه یینانی شانۆی کوردی و رووچی ته ماشاکه رهوه درووست ده کات. ته م توژیینهوهیه هه ول ده دات بزانیته سینوگرافیا ته نیا ئامراز و دیکۆر و رووناکی نییه، به لکو به شی رووچی و فکری نیشتمانییه که یه هه یه که بهرز ده کاتهوه.

ئامانجی یه که می ته م توژیینهوهیه نهوهیه که روون بکریته سینوگرافیا له شانۆی کوردی چۆن درووست بووه و له چ قۆناغیک وهک پیکهاتهیه کی فکری و بینینه یی خو ی نیشان داوه. له کاتیکدا که شانۆی کوردی له په یوهندیه کی هاو په یوهندیدا بووه له گه ل کلتور و سیاست و ژینگه ی گه ل، به لکو به په یوهندیه کی روونی هاو به شه له نیوان په یوهندیدانی فکری و ههستی کۆمه لایه تی.

نهوهی که گرنگه، نهوهیه که له زۆر بهرهمی شانۆی کوردی، دیزاینه کانی تهختهی شانۆ و هه لبژاردنی فۆنت و خشته ی پیشهنگی به شدار ده بن له دروستکردنی هۆشیارییه کی نیشتمانی و دروستکردنی په یوهندیدانی ژور نیوان بینهر و ناوه رۆکی کاره که. به زمانی تر، سینوگرافیا له شانۆی کوردی زۆر جار به شیوهیه کی نائه کادیمی بووه بۆ گه یاندنی په یامه نیشتمانیه کان، بهرهمه یینا بهرته ههسته نه ته وهیه کان و نه نجامدانی هاو په ییمانییه کانی کۆمه لایه تی. ته مه یه ش به ته نها له به کاره یینانی رهنگ و رووناکی و دیکۆر

تیدا نابیریت، بەلکو وهک ئامرازیکه‌ی دیمه‌ن‌سازی فکری و بینینه‌ی به‌رز ده‌گاته قوناغی مانای دراماتیکی.

سینۆگرافیا له شانۆی کوردی به شیوه‌یه‌کی راسته‌قینه ده‌توانیت په‌یوه‌ندی دروست بکات نیاوان زمان و کردار، نیاوان نوسهر و بینهر، و نیاوان تیگه‌یشتنی فکری و هه‌ستی ژینگه‌یی. ئە‌گەر ئە‌م دیزاینه به شیوه‌یه‌کی فکری و زانستی ببیریت، ئە‌وا ده‌کریت به شیوه‌یه‌کی روونی بگۆریت بۆ په‌یامی نیشتمانی و کلتووری و نیشانه‌یه‌کی روونی بێت له‌سهر ناساندنی کوردی. به‌لام ئە‌گەر بۆ بنچینه و فکری دراماتیکی به‌کاربیت، ئە‌وا ده‌بیت هۆیه‌کی سه‌ره‌کی بۆ ته‌نیشته‌کردنی کاره‌ درامای و دووربوونه‌وه‌یه‌ک له‌ مانا و په‌یامه‌کانی ژور.

٤. سنووری توێژینه‌وه:

آ. سنووری بابەتی: ئە‌م توێژینه‌وه‌یه دوو بابەتی سه‌ره‌کی له‌ خۆ ده‌گریت.

سینۆگرافیا

سایکۆلۆژیا

ب. سنووری کاتی: سه‌بارهت به‌ چوار چۆیه‌ی کاتی بابەتی توێژینه‌وه‌که له‌ نیاوان سالانی (٢٠٠٠ - ٢٠٢٥)

پ. سنووری شوێن: توێژینه‌وه‌که سنوورداری ده‌بیت به‌ هه‌ریمی کوردستانی عێراق وه

شیکردنه‌وه‌ی سێ نمایشی شانۆی ١. شانۆی دوو‌پۆژه‌کانی بابلۆ ٢. شاماران ٣. شه‌وگار دوو‌اگۆرانی خۆی ده‌لێت

٥. پێناسه‌ی چه‌مکه‌کانی توێژینه‌وه‌که:

١. سینۆگرافیا:-

ا. سینۆگرافیا له‌ رووی هونه‌ریه‌وه: ((سینۆگرافیا شانۆی بریتییه له‌ پراکتیزه‌کردنی هونه‌ری دیزاینکردن و ڕێکخستنی ژینگه‌ی بینراو و فه‌زایی نمایشی شانۆی له‌وانه‌ سێت و رووناکی و ده‌نگ و جلوه‌رگ و پرۆپه‌کان، به‌جۆرێک که‌ جه‌سته‌ نمایشه‌که و ده‌قه‌که و بینهر کۆیه‌کی یه‌ک‌گرتوو و غولامکه‌ر و ده‌وله‌مه‌ند به‌ مانای وشه‌ پێکده‌هێنن. نه‌ک ته‌نها رازاندنه‌وه. به‌ شیوه‌یه‌کی چالاک ئە‌زموونی ده‌روونی و جوانکاری و هه‌ستاری ئە‌دای کارکردن له‌ قالب ده‌دات))، (مه‌کین، جۆسن و فلیپ، به‌تروث، ٢٠٠٩، ل ٣٢).

ب. سینۆگرافیا له‌ رووی فه‌لسه‌فیه‌یه‌وه: ((سینۆگرافیا بریتییه له‌ ده‌ستکاریکردن و ڕێکخستنی ژینگه‌ی نمایشه، ئە‌م توخمانه له‌ په‌یوه‌ندی له‌گه‌ڵ که‌ش و هه‌وا‌ی نمایشه‌که و ده‌ق و ئە‌و فه‌زایه‌ی که‌ نمایشه‌که تێیدا رووده‌دات و ئاماده‌بوونی بینهر له‌به‌رچاو ده‌گیریت))، (همان سه‌رچاوه).



ب. سينوگرافيا له رووی زمانه وانیه وه: ((سینوگرافیا له دوو بهش پیک دیت (Scen-sen) به مانای دینه و بینراو و شوینی رووداو ئه و شوینهی که شانو و رومان و فیلم و چیرۆک تیدا روودات. (Graphy) بریتییه له ویناکردن یام نووسین و دهست نیسانکردنی دیمه یان شوین(هه مانا سهراوهی)

به کورتی

سینوگرافیای شانوپی بریتییه له هونهری پهیکه رسازی له رینگه ی فهزا و رووناکی و شته کانه وه، گۆرینی شانو بۆ زمانیکی زیندوو که په یوه ندی له گه ل هه ردوو ئه کته ر و بینه ردا درووست ده کات.

۲. سایکۆلۆژیا

ا. سایکۆلۆژیا له رووی هونه ریه وه: ((تیگه یشتن و ویناکردنی رهفتار و په ره سه ندنی ده روونی مرۆفه. ئه م پیناسایه سایکۆلۆژیا وه ک پرۆسه یه کی که شافی و ده ره یته ری ده بینیت که تیروانیینی قوول و ئه حساساتیکی ناسکی پنیسته بۆ تیگه یشتن له ئالۆزیه کانی ده روون. وه ک هونه رمه ندیک که ره نگه کان به کار ده هیئت بۆ ویناکردنی جیهانی ده ره کی، سایکۆلۆژیا رهفتار و بیرکردنه وه و هه ست و نیوه ندیه کی مرۆفانه به کار ده هیئت بۆ دروستکردنی تابلۆیه کی ره نگا وره نگ و زیندوو له "مرۆفایه تی". لیره دا، سایکۆلۆژیا زیاتر "هونه ری ژیان" ه (pinker, 1994, p39).

ب. پیناسه ی سایکۆلۆژیا له رووی زمانه وانیه وه: ((سایکۆلۆژیا زانستی لیکۆلینه وه یه له په یوه ندی نیوان زمان و بیرکردنه وه و رهفتاری مرۆف. زمان ته نیا ئامرازیک نییه بۆ په یوه ندیکردن، به لکو شیوازیکی بنه ره تی بیرکردنه وه و دروستکردنی رینگی تیگه یشتنمان له جیهانه. سایکۆلۆژیا له م رووه وه لیکۆلینه وه ده کات له وه ی که چۆن په ره سه ندی زمان و ناسنامه و کۆمه لگا و که لتور کار ده که نه سه ر دروستبوونی که سایه تی و رهفتار (Arnheim, 1974, p48).

ب. پیناسه ی سایکۆلۆژیا له رووی فه لسه فییه وه: ((له رووی فه لسه فییه وه سایکۆلۆژیا زانستی لیکۆلینه وه له په یوه ندی نیوان ده روون (Psyche) و جهسته (Soma) و پرسه بنه ره تییه کانی بوون و زانیی مرۆفایه تی. ئه م پیناسایه وه لای ئه م پرسانه ده داته وه: ئایا ده روون جیا یه له جهسته؟ چۆن ده زانین و تیده گه یین له جیهانی ده وره به ر؟ ئازادی ویلمان هیه یان رهفتارمان دیاریکراوه؟. سایکۆلۆژیا له م روانگه وه، به شیکه له فه لسه فه ی ده روون (Philosophy of Mind) که هه ول ده دات سنووره کانی زانیی مرۆف و سروشتی راسته قینه ی "خو" (The Self) دیاری بکات (William, 1890, p54).

۳. شانو

ا. پیناسه ی شانو له رووی هونه ریه وه (شانو فۆرمیکی هونه ری زیندوو، که له نمایش و فهزا و کات و هه ست و بیرۆکه پیکدیت له سه ر ته خته ی شانو به به کاره یێانی جهسته و ده نگ و رووناکی و زمان و ئارایش و دیکۆر و هه موو ئه و ئامرازه دراماتیکیه کان، شانو گیرانه وه یه کی راسته وخو و ئیستاتیکی به هه ستی بینه ر دات (William, 2018, p123).

دور تصميم المناظر المسرحية من الناحية النفسية والفنية في الأداء

المسرحي الكردي

ب. پیناسه‌ی شانۆ له رووی فەلسەفەو (شانۆ بواریکی فەلسەفییە کە تێدا کێشەکانی ژیان و هەستی و ژینگەیی و دەروونی و هیز و ئازادی بەشێوەی نوێ نواندن لەسەر تەختە‌ی شانۆ نیشان دەدرێت، له فەلسەفە‌ی شانۆدا دەرھێنەر و بینەر برسی دەرەوێ سەرست تاقی دەکەنەو، شانۆ دەبێتە شوێنی خواناسی و خەون و تراژیدیا و شادومانی (Artaud,1938,p67).

ب. پیناسه‌ی شانۆ له رووی زمانه‌وانییه‌وه (له‌م چوار چێوه‌یه‌دا شانۆ وه‌ك سیسته‌مێكی نیشانه‌یی زانراوه (SEMIOTIC SYSTEM) كه تێتا زمان و ده‌نگ و جه‌سته و دیکۆر هه‌ر یه‌ك له‌مان ه‌ بۆ وتاریك یان نیشانه‌یه‌ك كرده‌كه‌ن، شانۆ بواریکی گه‌وره‌یه‌ بۆ هێما و وه‌رگیران و ده‌لاله‌ت چونكه‌ سه‌ر تەختە‌ی شانۆ پرە نیشانه‌ به‌ فیزیکی (elam,1980,p98).

ژیۆهر شاعیریکی كورده‌ كه‌ به‌ هۆی هۆنراوه‌ په‌مانتیکه‌کانیه‌وه‌ ناسراوه‌، به‌لام له‌ هۆنراوه‌کانییدا باسی شانۆی کردووه‌ و شانۆ وه‌ك رووکاریکی هونه‌ری و كه‌لتووری گرنگی پێداوه‌.

له‌ هۆنراوه‌کانی زیۆه‌ردا شانۆ زۆر جار وه‌ك پێكهاته‌یه‌کی په‌مزی دهرده‌كه‌وێت كه‌ ژیان تێدا پیشان ده‌درێت. زیۆهر ژیان وه‌ك شانۆیک ده‌بینێت كه‌ مروفه‌كان رۆلی ته‌كته‌رانی تێدا ده‌گیرن. ئەم په‌مزه‌ له‌ زۆریك له‌ هۆنراوه‌کانییدا دهرده‌كه‌وێت.

له‌ هۆنراوه‌ی "شه‌وه‌کانی ئه‌وروپا"دا، زیۆهر باسی شانۆ و شانۆگه‌ری ده‌کات و په‌یوه‌ندی نێوان ژیان و شانۆ دروست ده‌کات. هه‌روه‌ها له‌ هۆنراوه‌ی "كه‌شتیوانه‌كه‌م"دا، باسی شانۆ ده‌کات و ته‌و رۆلانه‌ ده‌خاته‌ رووکه‌ مروفه‌كان له‌ شانۆی ژياندا ده‌یگیرن (سالار، احمد، ١٩٨٤، ل٣).

به‌شی دووه‌م

چوارچێوه‌ی تیۆری تووێژینه‌وه‌:

ته‌وه‌ری یه‌كه‌م: سینۆگرافیا‌ی شانۆیی له‌سه‌رده‌می کلاسیکی یۆنان:

سینۆگرافیا یان دیزاینی سته‌یج، به‌ شێوه‌یه‌کی بنچینه‌یی له‌ گه‌شه‌ی شانۆی یۆناندا په‌یوه‌ندی‌دار بووه‌ به‌ گۆرانیکاری و په‌یوه‌نده‌ی ناوه‌نده‌ی نێوان ته‌كته‌ر و دیکۆر و بینەر. له‌ سه‌رده‌می کلاسیکی یۆنان، به‌ تایبه‌تی له‌ سه‌ده‌ی پێنجه‌م پێش زاینه‌وه‌، شانۆ و پێكهاته‌ی په‌یوه‌ندی‌دار به‌یه‌كه‌وه‌ به‌ جوړیك توشی ره‌خه‌ بوونه‌وه‌ . ئەم دهره‌یه‌ شایه‌نی باسیه‌ چونكه‌ گه‌شه‌یه‌کی گرنگی هه‌بوو له‌ رووی شیوه‌سازی سته‌یج، به‌ کاره‌ینانی دیکۆر و ئامرازه‌ میکانیکییه‌کان وه‌كو مه‌کینه‌ .

له‌و کاته‌دا زانایان و شانۆنووسه‌ گه‌وره‌كان وه‌ك ئەیسکۆلۆس و سوفۆکلیس و یۆریپیدیس، دیکۆری گرافیکی و هه‌ستیار به‌کارده‌هێنا بۆ روونکردنه‌وه‌ی شوێن و دیاریکردنی کاته‌كان. به‌ کاره‌ینانی "پیناکس" (وێنه‌و و شاشه‌ی پشته‌وه‌) له‌ لای دواوه‌ی سته‌یج رێگه‌ی دا به‌ ئه‌نجامدانی گۆرانیکاری ی وێنه‌. به‌لام به‌رزبوونی سینۆگرافیا ته‌نها فیزیکی نه‌بوو، به‌لكو جینگه‌یه‌کی میتۆلۆژیک و فەلسەفی بوو، چونكه‌ سته‌یجی نیشانی نه‌ریت و دۆخی کۆمه‌لایه‌تی و سیاسیه‌ییه‌کانی یۆنانه‌كان ده‌دا.

دور تصميم المناظر المسرحية من الناحية النفسية والفنية في الأداء

المسرحي الكردي

"بۆ ئەرستۆ جوانی لە فۆرمدايه "(کمال، ٢٠٢٢، ل٣٩). تیۆرییه‌کانی ئەرستۆ سەبارەت بە فۆرم و ناوەڕۆک، بە تایبەت لە بەرھەمی شیعریدا، کاریگەرییەکی زۆریان لەسەر تیگەیشتن لە هونەر و شانۆ هەبوو و بەراستی دەتوانرێت ئەم بنەمایانە بۆ سینۆگرافیاى شانۆیی بەکاربهێنرێن، بەتایبەتی لە کاتی رەچاوکردنی توخمە دەروونی و هونەرییەکاندا. بەشدارییەکانی ئەرستۆ لە سینۆگرافیاى شانۆدا، هەرچەندە راستەوخۆ لەسەر دیزاینی سێت یان شانۆیەکی فیزیکی بەو شێوەیەکی کە ئەمڕۆ پیری لێدەکەینه‌وه بنەمادارن.

ئەرستۆ بە شێوەیەکی کاریگەر لە سەر بێنەر درووست دەکات، ئەرستۆ پێی وایە خیال جولەیه‌کە کە هەست درووست دەکات (الرّیعی، ٢٠١٢، ل٢١) کە لە ڕینگێ خیالەوه هەست و کردار درووست بکات، بەم شێوەیە ئەرستۆ وشە (فەنتازی) لە خیالەوه وەرگرتووه و اتا هەستکردن بە رووناکی، لە ڕینگێ رووناکییەوه دەتوانین ببینین هەست بە شتەکان بکەین، ئەرستۆ پێی وایە خیال ئەو چەمکەیه‌کە لە ئەنجام دا هەست درووست دەکات.

٢. سینۆگرافیا لە سەر بنەمایەکی هونەری: سینۆگرافیا بەشێکی دانەبەراوه لە دروستکردنی جیهانیکی یەگەرتوو و نوقمکەر کە پشتگیری لە چیرۆکگێڕانەکان بکات. جەختکردنەوه‌ی ئەرستۆ لەسەر گەرنگی یەکییەتی لە درامادا لە گەڵ پێویستی سینۆگرافیدا هاوتەرییە بۆ ئەوه‌ی لە گەڵ بابەت و پلۆتی گشتی شانۆنامە کەدا هاوئاھەنگ بێت. دیزاینی بێزارو نەک تەنھا خزمەت بە مەبەستی جوانکاری بکات بە لکو بەشداری بکات لە دەنگدانەوه‌ بابەت و سۆزدارییەکانی نێو شانۆنامە کە.

سینۆگرافیا لەسەر دەمی کلاسیک زۆر سادە بوو بە بەراورد بە سەردەمی مۆدێرن، بەلام بەشێکی گەرنگی هونەری شانۆ بوو. لە یۆنانی کۆن، سینۆگرافیا زیاتر پشت بە دەق و ڕۆڵی ئاکنەرەکان دەبەستێت، لە کاتی کە لە ڕۆمدا کۆن سینۆگرافیا گەشە‌ی زیاتری کرد چەند تەکنیک و دیزاینی نوێ بەکارهێنا، لە کەلتووری هەردوو سەردەمی یۆنان و رۆما سینۆگرافیا بۆ پالپشتیکرێکی چیرۆکی و دروستکردنی کاریگەری بەکار هاتوو.

تەوه‌ری دووهم: بنەما سایکۆلۆژیەکان و ڕەنگدانەوه‌یان لە کاری هونەری:

١. سیگمۆند فروید: لە سالی ١٨٥٦ لە کۆمارێ چیک لە دایک بوو پاش سالانیکی زۆر کارکردن لە فینا لە سالی ١٩٣٨ فینا جێدەهێلێت تا بەر چەوساندنەوه‌ی نازیەکان نەکەویت، فروید باوکی شیکاری دەروونی، کاریگەرییەکی قوولی لەسەر هەردوو دەروونناسی و هونەر هەبوو. چەمکی جوانی و وێاندنەکانی بەسەر خۆئاگای تاکەکەسی و واقعی مۆفەوه، بێشە نەبوو لە دید و مەعریفە‌ی فروید لە کاتی کەدا فروید خۆی بەرھەمی هونەری بە مانا تەقلیدیەکە‌ی بەرھەم نەهێناوه (فروید، سیگمۆند، ٢٠٢٠، ل٢٥٨). بەلام تیۆرییە دەروونییەکانی لە بەرھەمی هونەرمەنداندا ڕەنگدانەوه‌ی هەبوو، بەتایبەتی ئەوانە‌ی لە ژێر کاریگەری سوریا لێزما بوون، بزوتنەوه‌یەکی کە هەولی دەرییە عەقڵی نا ئاگایی دەدا. بیروکەکانی سەبارەت بە نا ئاگایی و سەرکوتکردن و خەون و سیمبۆلیزم کاریگەرییەکی بەردەوامیان لەسەر چۆنیەتی دروستکردن و لێکدانەوه‌ هونەر هەبوو، فروید تایبەتەمەندی نەمرکردنی ئیروس لە دیو ئیستاتیکە‌یەوه‌ بە هونەر دەبەخشێت. لێرەدا چەند بنەمایەکی سەرەکی دەروونی لە کارەکانی فروید و ڕەنگدانەوه‌ی ئەوان لە هونەردا دەخەینه‌روو:



٢. **عه قلى نااگا:** فرۆيد پيشنيارى كرد كه به شيكى زۆرى رهفتارى مرقوف به هووى ئارهزوو و يادهوهى و ههسته نااگاكانهوه دهجولن. ئهو پيى وابوو كه عه قلى نااگا كاريگهري له سهر بيركردهوه و ههست و كرداره كان ههيه به شيويهكه كه تاكه كان به ئاگاييهوه ئاگدارى نين. دهتوانين بليين عه قلى نااگا ((نهست)) برىتييه له كوگا يان گوستانىك، هه موو ئارهزوو سهركوتهراوه كان و يادهوهيه ئازار به خشه كانى تيدا ده نيزرين.

رهنگدانهوهى له هونهردا، ئهم چه مكه كاريگهري زۆرى له سهر هونه رمه ندانى سورياليستى وهك سهلفادور دالى، ماكس ئيرنست و ئه ندرى برىتون هه بوو، كه له به ره هه مه كانياندا به ئه قلى نااگادا ده گه ران. سورياليزم ئامانجى نوينه رايه تىكردى لايه نه شاراو و ناعه قلانيه كانى دهروون بوو، زورجار ديمه نى خه وناوى و ئالوژيكي وينا ده كرد. بۆ نموونه "به رده و امبوونى ياده وهى" (١٩٣١)ى دالى به كاتزميره تهاوه كانىيه وه، رهنگدانه وهى شله ژان و سروشى ناعه قلانى كات و هوشياريه، كه له بيرۆكه كانى فرۆيد سه بارهت به نااگا و خه و نه كانه وه ئيله ام وه رگيره وه.

٣. **سه ركوت و گه رانه وهى سهركوتهراوان:** فرۆيد پيى وابوو ياده وهى و ئارهزوو و زه بر و زهنگه سهركوتهراوه كان له هوشيارى هوشياره وه پالده نرينه دهروه به لام به رده وامن له كاريگه ريكردن له سهر رهفتار. ئهم توخمه سهركوتهراوانه زورجار به شيوهى شيواو "ده گه رينه وه"، وهك خه و ن يان رهفتاره ده مارگيره كان.

رهنگدانه وهى له هونهردا، هونه رمه ندان بۆ وينا كردنى ههست يان ئارهزووى سهركوتهراو كه له ژيانى رۆژانه دا به ئاسانى ديار نه بوون، هيمما و وينهى سورياليان به كارد هينا. كاره كانى فريدا كاهلو، هه رچه نده به توندى سورياليستى نيه، به لام ده توانرين وهك وه لامىك بۆ بيرۆكه كانى فرۆيد سه بارهت به سهركوته كردن سهر بكرين. زورجار وينه كانى كاهلو ئازار و زه بر و ئارهزوو كه سيبه كانى نيشان ده دن، كه ده توانرين وهك جورىك له ده ربيرى لايه نه سهركوتهراوه كانى دهروونى ليك بدينته وه.

١. **ئيد:** چه مكيكه كه سيگموند فرۆيد وهك به شيك له تيورى دهروون شيكاريه كهى له بارهى كه سايه تيه وه ناساندويه. نوينه رايه قى ئهو به شه نااگايى و غه ريزه دهروون دهكات كه به هووى ئارهزوو و پالنه ره سه ره تايه كانه وه دهجوليت وهك برسيه قى و تينويه قى وشه رانگيزى و پالنه ره سيكسيه كان. ئيد له سهر بنه ماى چيژ كارد هكات، به دوواى رازييوونى ده ستبه جيذا ده گه ريت به بن ئه وهى راجاوى ده رنه نجامه كان يان ياسا كوومه لايه تيه كان بكات. له له داىكبوونه وه ئاماده يه و به پيچه وانهى هه ردوو پيكهاتهى ديكه دهروون كارد هكات، ئيگۆ كه ناوبژيوانى نيوان ئيد و واقع و سوپه ر ئيگۆ كه نوينه رايه قى ستانده رد و ئايدىاله ئه خلاقيه ناوه كيه كان دهكات. ئيد خه مى واقع ولوژيكي نيه، به لكوو له برى ئه وه خه مى تير كردنى ئارهزووه كانى به خيراى و به ته و اوى ههيه. بۆ نموونه رهنگه كه سيك ههست به ئارهزووى خواردنى ته و اوى كيكيك بكات چونكه چيژى لى ده بينيت ته نانهت ئه گه ر بزانييت كه ناته ندروسته.

ب. **ئىگۆ:** چه مكيكى ديكه سهره كيه له تيورى دهروون شيكاريى سيگموند فرۆيدا. ئه وه به شه عه قلانى و هوشياره كهى كه سايه تيه كه گه شه دهكات بۆ نيوه ندگيرى له نيوان داواكاريه كانى ئيد (ئارهزووه كانى غه ريزه يى) و سوپه ر ئيگۆ (كووت و به ندى ئه خلاقى)، ههروه ها واقيعه كانى جيهانى ده ره كى.

دور تصميم المناظر المسرحية من الناحية النفسية والفنية في الأداء

المسرحي الكردي

ئىگۆ به کارکردن له سهر بنه ماى واقع، هه ولده دات ئاره زوووه کان هه ولده دات ئاره زوووه کانى ئىد به شيوه يه کى کۆمه لايه تى گونجاو و واقيعى تير بکات، زۆرجار تيرکردن دوا ده خات بۆ ئه وهى دوور بکه و ئه وه له ده رته نجامه نه رتيه کان، ئىگۆ به برسيراره له چاره سه رکردنى کيشه و برياردان و پاراستنى هه ستى خوى. نه ک ته نها پيدا و يستيه کانى تاک به لکو نۆرم و رتسا و چاو ه پروانيه کۆمه لايه تيه کان له به رچاو ده گريت. له به رته دتا له کاتيکدا که ئىد به دواى چيژيکى ده سته جيذا ده گه ريت و سو به رتيگۆش حوکه کانى ئه خلاقى ده سه پينييت، ئىگۆ هاوسه نگى ئه م هيزانه ده کات و هه ولده دات به ئالوزيه کانى جيهانى راسته قينه دا بروات. رۆليکى سه ره کى ده گي ريت له ئه زمووئى هوشيارماندا و يارمه تيه ده رمانه بۆ خوگونجاندن له گه ل ده ورو به رمان به شيوه يه کى پراکتیکى و عه قلانى. بۆ نموونه ئه گه ر ئىگۆ کۆنترۆلى کردييت له وانه يه خواردنى کيکيک دوا بخات به دانانى به وهى که با شتره وه ک به شيک له ژمى هاوسه نگ هه تبييت.

ته وه رى سييه م: سينوگرافيا له شانوى کوردى:-

راو بۆچوونى جياواز هه يه له سهر شانۆ به پينچ قوناغ مه زنده ده کريت، يه که م گه لى کورد له دير زمانه وه شانۆ هه بووه ميژوووه کهى ده گه رتيه وه بۆ سه ده کانى پيش زايى و دابه شى دوو قوناغى ده کات شانۆ کۆن و شانۆ نوئى ده ستهى دووهم پييان وايه هونه رى شانۆ له کوردستان نه بووه ئه و هونه ره که هه يه ره سه ن نييه، ده ستهى سييه م پييان وايه گه لى کورد شتيکى نه بووه به ناوى شانۆ به لام له ناو که له پوورى کورديدا کرده وهى له شانۆ چوو، ده ستهى چوارهم پييان وايه گه لى کورد شانۆ نه بووه به له م له ناو دابوو نه ريتى گه لى کورد زۆر شت هه يه بۆنى شانۆ ليديت، ده ستهى پينجه م پييان وايه ئه و هونه رى شانيه که هه يه نوپيه له که له پوورى هونه رى کورديدا، ره گ و رروالت و درامى پرووانى هه يه، ده کريت له ميژووى شانۆ کوردى خويندنه وهى بۆ بکريت (موحسين، ٢٠١٩، ل٧).

سينوگرافيا به شيوه ي گشتى واته "وتيه سازى دیکۆر" يان "ئاماده کردن وديزايى ئه و شوپنه نهى که کرداره کان له سهر ئه نجام ده ريت و ده رده که ون"، له شانۆدا گرنگترين بنه ماکانى دروستکردنى هه ست و ئه زمووئى درامايه. له شانۆ کوردى، سينوگرافيا چه ند ده سته گه يشتى تايبه تى تيدا هه يه که به شيوه يه کى ته ندروستى خزمه تى به ره مى شانۆيى کردوو، زۆرجار به ديمه نه فره هنگى و ئه ده بى کوردى گه و ره کراوه. له به ر ئه وهى شانۆ کوردى له به رته ييه وه به شانۆ ژينگه يى و نه ته وه يى ده سته پيکرووه، ديزايى دیکۆر به شيوه يه کى جياواز گه شه کردوو، که به ره مه پيئنانى خويندنه وه يه کى نوپى سينوگرافيايه.

له سه ره تاى سه ده ي ٢٠ دا گه شه ي شانۆ کوردى زۆرتر له په يوه ندى به پروونا کيران و به برسرانى هونه رى و مامۆستايانى شانۆوه هه بووه. به يتي ئه وهى ديزايى دیکۆر به شيوه يه کى زۆر ساده و که لتوورى ئه نجام ده درا، به به کاره پيئنانى به رگى ديوار و ده سه سر و پايه خ و دار و خاله ديارى کراوه کان که نيشانى ژيانى رووداوه که ده دن.

له ده يه کان وسى سالى رابردوووه به تايبه تى دواى شه رى ناوخۆيى و دواى دامه زراندنى دامه زراوه که لتووريه کان و يه کيتييه ناوه ندييه کان و کلتووريه کانى حکو مه تى هه ريم، شانۆ کوردى گه شه يه کى

زۆر بەخۆيەو ەبىنى كە لەگەلى ئەو ەش گەورەترىن گەشەى لەسەر قەبارەى سىنۆگرافىا بەخۆيەو ەبىنى .
چەند شانۆگەيەكى نۆدەولەتى و فەستىفالى بەرز رېكخرا كە سەرچاوە بوو بۆ خزمەتى كەرستەى
دىكۆراتى شانۆيى . بەرپرسانى شانۆ و دەرھىنەران سىنۆگرافىيان بە گرىنگ زانى و ەهولياندا پەيوەندىيەكى
ھاوبەش دروست بكەن لەننۆان بەرھەم و دىكۆرى شانۆ .

له‌م ماوه‌یه‌دا هه‌ندیك ده‌ره‌ینه‌ر به‌شیوه‌یه‌كی تایبه‌تی نیشانه‌ی گه‌شه‌ی ئه‌ندازه‌یی سینۆگرافیایان به‌ره‌مه‌یه‌تا، وه‌ك ده‌ره‌ینه‌ری ناوازه **شوان كه‌ریم** كه‌ له‌ چه‌ند شانۆیه‌كی نیوده‌وه‌له‌تی به‌ تایبه‌تی "-----" و "-----" به‌ شیوه‌یه‌كی كاری كردووه‌. كه‌ خزمه‌تی به‌ زمان و كه‌لتووری كوردی كردووه‌ و به‌ به‌رده‌وامی له‌ فێستیفاله‌ نیوده‌وه‌له‌تیه‌كان به‌شداربایان كرد.

هه‌روه‌ها ناتوانی‌ت بهم شیوه‌یه تێپه‌رین به‌سه‌ر گرنگی شیوه‌کاری تاییه‌تی کوردی له‌ دیزاینی دیکۆردا. ده‌بی‌ت ب‌لێن که‌ که‌لتووری ناوڤۆی و‌ گۆرائی کوردی و‌ داواکاره‌ که‌ له‌پووریه‌کان و‌ هاوبه‌شبوونی په‌یامی زمان و‌ ژێرنووسیه‌کانی شانۆ، ده‌بی‌ن په‌یوه‌ندیه‌کی به‌رچاو دروست ب‌که‌ن له‌نیوان شانۆنوس و‌ ده‌ره‌ینه‌ر و‌ سینۆگرافه‌ر. بهم شیوه‌یه‌ سینۆگرافیا ته‌نیا به‌شیوه‌یه‌کی ته‌کنیکی تێگه‌یشتن نابێ‌نێ‌ت، به‌لکو به‌رزترین رۆل له‌ رووی زمان و‌ که‌لتوور و‌ شیوازی ژبانی کوردیه‌وه‌ ده‌بینێ‌ت.

له ږووی په ږوده د یوه که مېوونی به شی تایبه تی بو فیڅکاری سینوگرافیا له زانکو و کوږلږه کانی هونه ری کوردستان وای کردووه به گشه ی ته کنیک و نیزامی سینوگرافیا زورجار به لای دهرهینر بیت، نه ک ریڅخه ری تایبه تی دیکورساز ی به هو ی ته نیای ی و نه بوونی چوارچیوه ی فیڅکاریه کی تایبه ت و نه بوونی پو لی زانستی وای کردووه نه دنا مگیڅکردنی دیزاین و ږووناک ی و سه دا خه ری کی دیکور بی ږه قابه تی زانستی ږرواته پیښ.

له كۆتايي پيويسته بليين سينۆگرافيا له شانۆي كوردی بهرهمه كانی شانۆي رووناكردهوه، به لām هيشتا به گهشهيه كي تهواو نه گهيشتوو. بهرپرسانی فرههنگ و هونهر پيويستيان به راهينانی بهشی تاييه تي فيركاری سينۆگرافيا ههيه، ههروهها پيويسته گرنگيپيداندیكي زياتر هه بێت لهنيوان شانۆنوس و دهريهنهرو سينۆگرافه ر بۆ ئهوهی بهرهمهكی هاوبهش و ژبنهگهی به بيهر نيشان بدرت.

بهشی سیّہم

رئکاره کانی توئژینه وه

تەوھرى يەكەم: كۆمەلگەي تويژىنەوھەكە

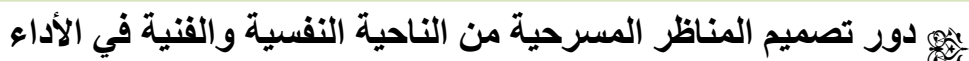
کۆمه‌لگه‌ی توێژینه‌وه له سێ نمونه‌ی شانۆی پێک هاتوووه له هه‌ڕیمی کوردستانی عێراق له نیوان سالانی (۲۰۰۵-۲۰۲۵) له ههر سێ پارێزگاکانی هه‌ڕیمی کوردستان له (هه‌ولێر ، سلێمانی ، ده‌وک) بایه‌ی سینۆگرافای شانۆی کراوه له رووی ساینۆلۆژی و هونه‌رییه‌وه.

ته وهري دووهم: ئامرازه كاني توپژينه وه كه

ئامرازەکانی توێژینەوه لەم خالانە ی خوارەوه ییکهاتووە:

دور تصميم المناظر المسرحية من الناحية النفسية والفنية في الأداء المسرحي الكردي

١. خوتندنهوهی دهقه شانۆیه که.
 ٢. ئاماژەدان به چوارچیوهی تیۆری .
 ٣. بینینی نمایشه شانۆیه که له ریگی فیدیۆ یان راسته و خو .
 ٤. چاوپیکهوتن له گهڵ دههینهری نمایشه شانۆیه کان .
 ٥. کۆکردنهوهی سهراوه و وتیه و نوسراوو له سهراوه شانۆیه که.
 ٦. سهردانی کردنی چهندین کامپی خوتندن بهتایبهتی پهیمانگا و کۆلیژه هونهریه کان له ههرسی پارێزگاکانی ههریمی کوردستان (ههولیر ، دهۆک ، سلیمانی) .
 - ا. پهیمانگای هونهرهجوانهکانی ههولیر.
 - ب. کۆلیژی ههنهرهجوانهکانی زانکۆی سهلاحههین ههولیر.
 - ج. پهیمانگای هونهرهجوانهکانی سلیمانی .
 - ت. کۆلیژی هونهرهجوانهکانی سلیمانی .
 - ه. پهیمانگای هونهرهجوانهکانی دهۆک .
- تهوهری سییهم: میتۆدی توێژینهوه که**
- توێژه له میتۆژینهوهیه پشت دههستێ به میتۆدی وهسفی و شیکاری بۆ شیکردنهوهی سێ نمایشی شانۆی له رووی سایکۆلۆژییهوه، چونکه ئهم میتۆده هاوکاره بۆ چارهسههرکردنی کێشهکانی نێو شانۆی کوردی بهتایبهتی سینۆگرافیا.
- تهوهری چوارهم: نمونهی توێژینهوه که**
- توێژه بهههماههنگی لهگهڵ سههرپهرشتیاری توێژینهوه که و لیژنهیهک له پسرپورانی بواری شانۆ سێ نمونه له نمایشی شانۆییان ههلبژارد له ههرسی پارێزگاکانی ههریمی کوردستان که پێک هاتبوو له پارێزگای (ههولیر ، دهۆک ، سلیمانی) که نا
- باسی سینۆگرافیاى شانۆی بکهه له رووی سایکۆلۆژی و هونهریه وه ، که هاوتابیی له گهڵ خالهکانی چوارچیوهی تیۆری و کۆمهههلی توێژینهوه که.
- شیکردنهوهی نمونهکان**
- نمونهی یه کهه
- ناوی کاره هونهریه که: شانۆی (دوواریژهکانی بابۆ)
- کورتیهک له ژياننامهی دههینهری کاره هونهریه که شوان کههريم

[illegible]

ئەو بەرھەمە کوردیانەى که بەژداری تێدا کردووہ :

۱. بیدہشتی، کارما مزہ کو ژراوہ کان، وہك دەرہینہ، رکاری تیدا كر دووہ.

۲. ئازارەكان، ئەو دىۋى بەنجرەمەك، ۋەك دەرھننەر و نوسەر كارى تىداك دوۋە.

۳. کاتمان نه ماوه بۆ گۆرانی، وهك ده رهینه و نوسه ګاری تډاګر دووه.

۴. شه‌وی نیشتیمانی، وهك ده‌ره‌ینه‌ر و نوسه‌ر کاری تیداگردووه.

۵. سالی سفر، وهك دهرهینه ر و نوسه ر کاری تیدا كر دووه.

6. هه‌میشه به کێك به جێان دێت، وه‌ك ده‌ره‌ننه‌ر و نو سه‌ر كاری تێدا كێ دووه‌.

شەش بەرھەم بەزمانی ئەلمانی وەك دەرھێنەر کاری تێدا کردوو، نووسینی زنجیرەى تەلەفیزیۆنى (بەرەو بەرزاییه كان)، رۆمانێكى نوسپووە ناوى (هەفتهیهك) لۆ ساڵى ۲۰۱۷.

چۆنیه تی دروست بوونی چیرۆکی بالندهی کامه رانی:

ئۆسكەر و پۆستەر

نوسینی کلود مانی و شوان که ریم:

دهق:

دهق ئۆيۈزۈپكە لە ئېۋان شاكارىڭكى (كلود مانى كلاسېكى فەرنسې) و قوبۇنەۋە و زىادەردى دېمەن و كەسايەتلى لەلایەن شۋان كەرىمەۋە.

کورتہ یہ کہ لہ چیرۆکی دھقہ کہ ئہمہ یہ:

مروڻي هونہ رمنہ لہ گہنجيدا ٿہ کھوٽہ بہر ھہ ٻڙارڻي دنياي بازگري و پارہ لہ لايہ ک و ہونہ ري گوراني بيڙي لہ گہل گروپيکي موزيکدا، نمايشہ کمان لہ دواي بيست و پنج سال بہ سہر ٿہو ھہ ٻڙارڻنہا دہست پيئہ کات، مروڻيکي دھولہ مہند ک گروپيکي موزيک لہ سہريايہ تي و کس ناين بينيت جگ لہ خوي، (بارني) لہ بہيانيہ کدا روبہ روي چہند روداوڻي سہري کومڍي ٿہ بيٽہوہ ک تا کوٽاي روڙہ ک سہرتايابي ڙباي ھہ ٿہوہ شنتتہوہ.



۱۰۰

জিলা

للدراسة

دات الألف

طانية

11 ۲۰۲۵

2. **पंजाब**

العدد /

三





دههين ، زور جار پاره له لای ئەوان میژوو دهنووسیتەوه و دەستکاری میژوو دەکەن ، بەلام میژوو مولکی کەسێک یان یان قەومێک نێه بیانەوی دەست کاری بکەن ، هەنێک ئەو کۆمەلگایە لێ دەژی ڕیگری ئەکات له ئامانج و هیواکانت ئەمەش پەیوەندی به عادات و تقالید هەیه ئەم شتە لەم باسە شوێنی نایبتهوه چونکه کەسانی خاوەن فکری جوان هەمیشە به ڕیچکەیی باب و باپیرانیان دا ئەپۆن و بیر له داهاتوو ئەکەنەوه بەلام ئەبێت کێشەیی ئەم کەسە چارەسەر بکریت کە موسیقا ژەنیکی سەرکەو تووه بەلام ون بووه له ناو واقع، ئەگەر بێینەوه سەر کارەکتەری ریشان له روهیه کی دەروونی و سایکۆلۆژی لیکدەنەوهی بۆ بکەین ، زور جار ئەو هەول و ماندوووبونەیی ئەیدەیی ناتگەهینیت بهو ئامانجەیی کە پلانت بۆی داناوو بەلام جوانیە کەت هەر تێداماوتەوه، ئەمەش ئەو کاتە دەرئەکەوتیت کاتێک لەو هەموو جەنجالیەیی ژیان مالتێک به کۆمەلێک تابلۆی جوانی جیهانی رازانراوتەوه کە هەر تابلۆیە کە مانای جیاوازی هەیه خۆشگوزەرائی و یە کسانێ و پێکەوتە ژیان ، ئەگەر سەیری چیرۆکی کارەکتەری ریشان بکەین هیچ لەم سێفاتانە له خۆی کۆنەکردۆتەوه ، له سینۆگرافیاکە دوو پەنجەرە له پێشەوهی مالی بابلۆ ئەبێنرێت کە هەنێک جار ئەو شتانەیی لەسەر تەختەیی شانۆ ئەبێنرێن بەنەبەستی جوانکاری و میزان سێن بە کاردیت مەبەستێکی روونوو ئاشکرا هەل ناگریت ، له نمایشی شانۆگەری دوووارۆژەکانی بابلۆ له یە کێک له دیالۆگەکان باسی یاری شەترەنج ئەکریت کە ئەم یارییە بەتایبەت هەفرکییە له نیوان دەسەلات داران کە ئەبێت له کۆتایی دوو کەسی دەسەلات دار یان خاوەن سولتە بچنە کۆتایی کە ئەبێت یە کێک یە کێکی تر له ناو ببات .

شانۆی «دووارۆژەکانی بابلۆ» یە کێکە لەو رەهتانی کە توانی به شیوەیه کی نوێ و پرمەنا، ژیانێکی کۆن و فەزاعەتێکی مەعنادار بگۆریت ، ئەمە به شیوەیه کی تابیەتی له رووی سینۆگرافیاوه دیارە. کارەکانی شوان کە ریم به سەرجهم فاکتۆرەکانی دیزاین و روونایی و تەختەیی شانۆ و رەنگ و دیکۆر و پڕۆپۆزەکاندا، شتێک دروست کردوو کە بینەر نه تەنها بینین بکات، بەلکو هەست بکات. سینۆگرافیا له ئەم شانۆیەدا نیشانهیه کەیه له نیوان هەستی نیوخۆی مڕۆف و وێرانکارییه کانی جیهان، کە له رووی سایکۆلۆژییهوه تیکەلی دەکات به ترس و پەرەش و نەهەموهنگی نیوان ئەکتەر و فەزای شانۆکە.

له سەرەتادا دیکۆری شانۆ و شیوهی دروستکردنی تەختەیی شانۆ نیشانهیه کە له شیوهی پەیوەندی نیوان ژیان و وێرانکاری. دیزاینی سینۆگرافیاکە به هێندە هەستیار و تیکەلەیه کە له شیوهی هەورە و رەنگە ئاسمان کە به شیوهی درەوشاوه رەهەندیکی تەمەنی و رووحی نیشان دەدات. هەلبژاردنی رەنگی دیکۆرە کە له نیوان شینی ئاسمانی و کاله وەک نیشانهیه کە له فەلسەفەیی کارەکتەری بابلۆ، کە له ناو فەزاعەتی رووحی وێرانبووندا گیرخواردوو. ئەم رەنگانە، له رووی سایکۆلۆژییهوه، له نیوان هەست و ترس . بینەر به پەیوەندی له نیوان رەنگ و رووناکییهوه، هەست دەکات به کێشەیی نیوخۆی ئەکتەرەکان و ئەوه خۆی دەبێت به بەشێک له دروستکردنی هەست و تێروانین بۆ شانۆ.

له بەشی رووناکییدا کاریگەری سینۆگرافیا به شیوهیه کی تیکەل و ئیستاتیکی نیشان دەدریت. روونایی بەرپۆهبردراوه به نیشاندانی جوانی و ناساندنی شوێن و کارەکتەرەکان . کاتێک ئەکتەر له ناو تاریکییدا ون ئەبێت و روونایی به نااگایی دەگاتەسەری و ئەم گۆرانکارییه له رووی سایکۆلۆژییهوه نیشانهیه کە له روونایی ژیرانه، له نێو مەیلە تاریکییه کە روونایی نیشانهیه کە له نیوان ئاشکرا و پنهان، ئەوهی بینەرەکان دەیبینن و ئەوهی ئەکتەر هەستی پێدەکات له هەمان کاتدا ئەم گۆرینی رووناکیه هەستەکان

دور تصميم المناظر المسرحية من الناحية النفسية والفنية في الأداء

المسرحي الكردي

دهگه یێنێته دلی بینهران، بهو شیوهیه شوان کهریم رووناکی به کارهیناوه وهک ئامرازێکی سایکۆلۆژی بۆ ئەوهی بینەر تیدا ههستی نارهوایی و ناویمیدی نێوهندگیرى ههست بکات.

له رووی تهختهى شانۆ و فهضاکهوه، دیزاینی سینۆگرافیاکهی شانۆی دووارپۆژهکانی بابلۆ نیشانهیه که له ئومید و ههستی خۆشی. فهضاکه به شیوهیه کی ئه بسترکت دیزاین کراو، به شیوهیه کی لیکچون و اتا ریاستی به تیکه ل له ژیا نی ئاسایی مرۆف که ههست به رووخی نارهوایی و فهرامۆشبوون پهیدا دهکات. ئەو دیزاینه به شیوهیه کی ئیستاتیکی نیشان دهدات که مرۆف به ههندێ ههلسوکهوت و بینین بهشیکه له ئەو وێرانبوونهیه که خۆی دروست کردووه. له رووی سایکۆلۆژییهوه، ئەم فهضا و دیکۆرانه ههستیکی فشار دروست دهکهن، ئەکتهران ههموو کات به جهسته و ههلسوکهوتهکانیان پهیهههندی به فهضاکهوه ههیه.

دیکۆر به ههموو پرۆپۆهکان و ئیکسواراتی به کارهاتوو له شانۆکهدا به شیوهیه کی تهفسیری به کاردههینرێن. ئەوانه نیشانهیه کی میتافۆریان ههیه، بهلام له ههمان کاتدا له سایکۆلۆژی بینهرهوه وهک شتیک که ههستی راستهقینهی مرۆف تێیدا دهبيت وهک دهرا و لامپ و تابلۆ و مۆکیت و قونهپه و ئەم ئیکسواراتانه به شیوهیه کی مانادار و ئیستاتیکی به کارهاتوون بۆ نیشاندانی ههست و کاریگهری.

له رووی تهکنهلوژیاهوه، به کارهینانی رهنگ و رووناکی و سهدا به شیوهیه کی دیجیتالی به کارهاتووه. ئەم تهکنهلوژیا و سهرنجهکان نیشانهیه کی مۆدیرنستی ههیه بهلام به شیوهیه کی گهورهتر دهچنه ژیر بابهتهکانی تروه و به شیوهی سایکۆلۆژیکی ئەنجام دروست دهکهن له ههستهکانی بینەر. سهداى دووبارهى وێرانبوون و برینی رووناکی و ههوالی سهرنجراکیش به کاردههینرێن بۆ نیشاندانی ئەوهی که مرۆف له نێو خۆیدا به دوو رووح و ههست دهژی..

له ههموو ئەوهدا، ئەکتهرهکان و جهستهی ئەوان به شیوهیه کی ریاستی بهسهر ههموو فاکتۆرهکانی سینۆگرافیا دهجوێن. ئەوان خۆیان به بهشیکه له سینۆگرافیا دادهنن، بهو مانایه کی جهسته و دیزاین و رووناکی به یهکهوه دهکهونه فۆرمی یهگرتوو. له رووی سایکۆلۆژییهوه، ئەم پهیهههندهیه نیشانهیه که له هاوبهشی مرۆف و جیهان نیوان ئەوهی که دهبینیت و ئەوهی که دهبیستیت. ئەکتهر لهسهر تهختهی شانۆ خۆی به پیکهاتهی دیکۆرهکه دهبینیت، بهلام ههمان کاتدا پهیهههندییه کی بههیزی ههیه له گه ل بینەر.

سینۆگرافیا له شانۆی «دووارپۆژهکانی بابلۆ» نیشانهیه که له ئەوهی که شوان کهریم توانیوهتی به یهگربووی هونهر و سایکۆلۆژی به شیوهیه کی زانستی و ئیستاتیکی ژیا نی ههستی مرۆف و کۆمه لگا فکریهکانی بگۆرێت بۆ وێنهیه کی جوان بۆ سهر تهختهی شانۆ. ئەم شانۆیه نه تهنها بینینه به لکو ههست و ئەزموونیکی بهسوده. سینۆگرافیا له ناو ئەم ئەنجامه دا نیشان.

رهنگی شینهی کۆنترۆلکراوی دیوارهکان و تیکه لی رهنگی سپی، به شیوهیه کی سایکۆلۆژیکی نیشانهیه که له نیوان ساردی ههست و گهرمی ئەحهساس. ئەم تیکه لی رهنگیه به دهقه فکریه کهی شانۆ پهیههسته مرۆف ئەوه دهخوازێت بهردهوام بێت له ژیا نی و ئەوهی که وهک شارێکی وێران تیک دهچیت. رهنگی شین به شیوهیه کی نیشاندانی سکوت و ساردیه، له کاتیکدا



سووری فەرشه که و قاوه بی پهره که ههست به دروونیکی فراوان ده که ی. ئەم تیکه لی پهنگیه وهک فاکتۆریکی سینۆگرافی نیشان دهدات چۆن پهنگ ده کری پهیوهندی راسته وخۆی به ههسته کان چیه.

دیكۆری خانه ی دوو قات به شیوه کی زانستی درووست کراوه. پلیکانه کان شیوهیه کی فلهسه فی نیشاندهن له ریچکه ی ژیان به هۆی ئەوهی ئەکته ران له ژیر و سه ره وهی خانووه که ده جولین و نواندن ده که ن، که ده کریت وهک نیشانیه ک بۆ سه یرکردنی دوو ژینگه ی جیاواز بخویندریت، ژیا نیی نیوخۆی و ژیا نیی ده روونی یاخۆت ههستی. ئەکته ره کانی سه ره وه به شیوهیه کی دراماتیک له نیو رووناکییه کی ساردن و به ئیستایه کی بهرز و ئەوانه ی خواره وه له نیو رووناکییه کی نه رم و گهرمن، که ئەمه نیشانیه که یه له تیکه لی نیوان دل و بیر، نیوان خهون و راستی.

یه کیک به عود و یه کیک به فلوت یه کیک به که مان یه کیک گۆرانی ئەلێت شوان که رین لێره دا موسیقایه کی ریاستی تیکه لبه هه موو دیمه نه کانی شانۆکه کردووه ، به بهرده وای له گه ل هه ر دیالۆگیک پهیوهندی به ههسته وه هه بیته له ریگی موسقاوه نیشانمان ئەدات، نیشانیه کی دیکه یه له ئامرازه کانی رووحی و ژیان ، چونکه دهنگ و موسقا ژیان به تیکه لی ههست ده گوێزێته وه بۆ بینه ر.

ئهنجامی توێژینه وه:

۱. سینۆگرافیا ده بیته هۆکاری زۆر گرنگ بۆ دروستکردنی ههست و مه رچی به ره مه هینانی نمایشی شانۆی، و ئەمه له بینه ردا ههست به دلنیا بوون یان نا ئارامی ده کات به یی مه بهستی کاره شانۆیه که.

۲. پهیوهندی نیوان پهنگ و پسیکۆلۆژیا له شانۆی کوردیدا زۆر کاریگه ره، هه ر پهنگی ههستیکی دیاری دهدات و ئاشکرا ده کات که بیر و بۆچون و سیرکردنی بینه ر بگۆریت.

۳. ئاماده کاری رووناکی و سیسته مکردنی، سه رچاوه ی دروستکردنی ژینگه ییکی له بار و ژیرانه وه بتوانیت ههستی بینه ر به ره و پێشه وه ببات.

۴. پهیوهندی نیوان فهزا (space psychology) و جو له ی ئەکته ر، یارمه تیده ر ده بیته بۆ دروستکردنی دووری یان نزیکه ی پسیکۆلۆژیک له نیوان کاراکته ره کان.

۵. دیزاینی جلوه به رگ و ماسک و هه موو ئیکسواراته کانی سه ر ته خته ی شانۆ، ههستی ناساندنی که ره کته ر به بینه ر به ره و پێش ده بات ، به تایبه تی له شانۆی کوردی که پهنگ و رووخسار میژوو یان زۆر گرنکه.

۶. سینۆگرافیا ده توانیت ده رباره ی خه یال و میتافۆری کوردی کاربکات، و ئەمه دروستکردنی دهق و مانا و کۆلتور و ههسته کان به ره و پێش ده بات.

۷. به کارهینانی هیل و شیوه و ستایل له ده ربیرینی دیکۆر، ههست و خه یالی دیاری دهدات که بینه ر به دوورخستن یان نزیککردنه وه ی به ره و کاریگه ری پسیکۆلۆژیک ده بات.

۸. سینۆگرافیای باش ده زاند که چۆن ده توانیت دلنیا یی و کێشه له بینه ر دروست بکات، ده کریته له سه ر ههسته کان کاربکات (ههست به ته نهایی، تیکچوون، کۆمه لایه تی، ترس، ئارام).

٩- ژینگه‌ی شانۆی کوردی به‌هۆی سینۆگرافیاوه کاریگەر ده‌بێت له ناوێشانکردنی میژوو و ژیاڤنامه‌ی کوردان، که رۆلێکی هۆشیار ده‌بێته هه‌ستکردنی ناسنامه‌ی گه‌له‌که‌ی.

١٠- نوێکاری و مینیمالیزم له سینۆگرافیا ده‌توانێت وریایی و تیگه‌یشتن زیاد بکات، به‌پێی بنه‌مای پسیکۆلۆژی "بۆ نمونه شتیکی بچووک مانایه‌کی گه‌وره‌ ددات.

١١- ده‌بێت زێر به‌راستگۆیی بڵێن هه‌موو دیکۆریک ته‌نها رووبه‌ر نییه‌، به‌لکو به‌ شیوه‌ی پسیکۆلۆژیک ده‌کرێت چه‌مک له نێوان بینه‌ر و ئەکتەر دروست بکات و په‌یوه‌ندیه‌کی ده‌روونی دروست بکات.

١٢- چۆنیه‌تی گۆڕینی دیکۆر له ماوه‌یه‌کی که‌م و له‌کاتی نمایشه‌که‌دا کاریگه‌ری هه‌یه‌ له سه‌ر ده‌روونی کاراکته‌ر.

١٣- سینۆگرافیا یارمه‌تیده‌دات بۆ تیگه‌یشتنی باشر له درامای کوردی، به‌تایبه‌تی درامه‌کانی شوێش و خۆشه‌ویست و میژووپی و خه‌بات و کۆلتووور.

١٤- به‌کارهێنانی سیټیک که‌ له سه‌ر بنه‌مای هونه‌ر و پسیکۆلۆژی دروستبووه‌، هه‌ست به‌ رێز و قه‌ناعت بۆ بینه‌ر زیاد ده‌کات و پشتیوانی له وزه‌ی هه‌ناسه‌کردنی گوتار ده‌کات.

١٥- به‌ گشتی ئەوه‌یه‌ که‌ سینۆگرافیا به‌ته‌نیا بۆ سه‌ر ته‌خته‌ی شانۆ نییه‌ ، به‌لکو ده‌رخه‌ری ژیاڤی ناوه‌وه‌ی ئەکته‌ره‌.





دور تصميم المناظر المسرحية من الناحية النفسية والفنية في الأداء المسرحي الكردي

سهراوه كان:

سهراوهى كوردى

١- كمال، محمد، ٢٠٢٢، فهلسه فهى هونه، چ ١، مهباد، چاپه مهنى مانگ.

٢- فرۆيد، سيگموند، ٢٠٢٠، فرۆيديزم، كارزن كاوسين، چاپخانهى حممدى، به لاوكراوهى دهزگاي نايديا، سليمانى.

٣- محسين، موحه مهده، ٢٠١٩، ميژووى شانوى كوردى، چ ١، ههولير، چاپخانهى رۆشه نييرى ههولير.

٤- فرۆيد، زيگموند، ٢٠٠٥، تهوتهم و تاپۆ، چ ١، وهريگيران رهزا مه نوچهري، چاپه مهنى گهنج، ههولير.

٥- يونگ، كارل گوستاف، ٢٠٠٥، مروف و هيماكان، وهريگيران تاوات نه حمده، چ ١، چاپخانهى سهردهم، كوردستان سليمانى.

٦- سالار، احمد، دهروازهى دراما، جاپى دووهم، چاپخانهى جاحط، ١٩٨٤، بغداد.

سهراوهى ئينگليزى

150- Steven, pinkar, 1994, The language instinct, how mind creates language, new York, willyam morrow and company.

151- James, William. *The Principles of Psychology*. 2 vols., Henry Holt and Company, 1890.

152- Arnheim, Rudolf. *Art and Visual Perception: A Psychology of the Creative Eye*. New version, University of California Press, 1974.

153- William Missouri Wright, Lou Anne, and Ramsey, Erik. *The Art of Theatre, A Concise Introduction*, 4th ed., Wadsworth Cengage Learning, 2018.

154- Artaud, Antonin, *The theatre and its double*. 1938, Paris: Éditions Gallimard.

155- kerl, elam, *The semiotics of theatr and drama*, Methuen, cope one, 1980, londaon.

141- STANISLAVSKI, CONSTANTINE, 1948, AN ACTOR PREPRES, ELIZABETH REYNOLD HAPGOOD, ROATLEGE, NEW YORK AND LONDON.

سهراوهى عه ره بى

١٤- هادى الربيعى، على محمد، ٢٠١٢، ط ١، الخيال فى الفلسفه والادب والمسرح، عمان، دار صفا النشر والتوزيع.

١٥- طه السلامى، اياد كاظم، ٢٠١٥، ط ١، الحلم فى المسرح، بابل، رضوان.

١٦- لاكان، جاك، ٢٠١٧، واغواء التحليل النفس، ترجمه عبدالمقصود عبدالكريم.



١٧- فروم، ايرج، ٢٠٠٣، گريز از آزادي، عزت الله فولادوند، دهزگای مرواريد، تهران.

resources:

Kurdish Source

- 1- Kamal, Mohammad, 2022, Philosophy of Art, Vol. 1, Mahabad, Moon Press.
- 2- Freud, Sigmund, 2020, Freudism, Karzen Kausen, Hamdi Printing House, Idea Publishing House, Sulaimani.
- 3- Mohsin, Mohammed, 2019, History of Kurdish Theatre, Volume 1, Erbil, Erbil Cultural Printing House.
- 4- Freud, Sigmund, 2005, Tawtam u Tapo, Vol. 1, translated by Reza Manouchehri, Ganj Press, Erbil.
- 5- Young, Karl Gustav, 2005, Man and Symbols, translated by Awat Ahmad, Vol. 1, Sardam Printing House, Kurdistan Sulaimani.
- 6- Salar, Ahmad, Darwazay Drama, 2nd edition, Jahat Printing House, 1984, Baghdad.

English sources

- 150- Steven, Pinkar, 1994, The Language Instinct, How the Mind Creates Language, New York, William Morrow and Company.
- 151- James, William. The Principles of Psychology. 2 vols., Henry Holt and Company, 1890.
- 152- Arnheim, Rudolf. Art and Visual Perception: A Psychology of the Creative Eye. New edition, University of California Press, 1974.
- 153- William Missouri Wright, Lou Anne, and Ramsey, Eric. The Art of Theatre, A Concise Introduction, 4th ed., Wadsworth Cengage Learning,
- 154- Artaud, Antonin, The Theater and Its Double. 1938, Paris: Gallimard Publishing.
- 155- Kerl, Elam, The Semiotics of Theater and Drama , Methuen, Cope One, 1980, London.
- 141- STANISLAVSKI, CONSTANTINE, 1948, AN ACTOR PREPARES, ELIZABETH REYNOLD HAPGOOD, ROATLEGE, NEW YORK AND LONDON.

Arabic sources

- 14- Hadi al-Rubaie, Ali Mohammed, 2012, Vol. 1, Imagination in Philosophy, Literature and Theater, Oman, Dar Safa Publishing and Distribution.
- 15- Ta al-Salami, Ayad Kazem, 2015, Ta 1 Al-Halm fi al-Masrah, Babylon, Ridwan.
- 16- Lacan, Jack, 2017, and the transformation of self-analysis, translated by Abdul Maqsood Abdul Karim.
- 17- Forum, Iraj, 2003, Grease of Freedom, Ezatollah Foladond, Pearl Publishing House, Tehran.

